

HIN2B09b

(Compréhension de l'écrit)

Cours –10

बीटी बैंगन बनाम देसी बैंगन - गुरमीत बेदी

2^{ème} partie

जितना वक्त वैज्ञानिकों ने बीटी बैंगन का आविष्कार करने पर बर्बाद किया, उतने वक्त में तो वैज्ञानिक अपनी प्रयोगशालाओं में ऐसे नेता तैयार कर सकते थे, जिन्हें रिश्वत में मिले नोटों के बंडल पकड़ते हुए करंट लगता हो, या जिन्हें गरीबों के खून-पसीने की कमाई चूसने से सख्त नफरत हो, जो जनता के विश्वास की कद्र करना जानते हों, जिनके भीतर राजनीति की गंदगी दूर करने की दृढ़ इच्छाशक्ति हो...।

चलो अगर, ऐसे नेता प्रयोगशाला में तैयार नहीं हो सकते या ऐसा प्रयोग करने के खिलाफ अधिकतर लीडर एकमत हों तो कम से कम देसी बैंगनों को ही तबज्जो दी जाए, लोगों को महुँगी-महुँगी दालें खाने की बजाए देसी बैंगन खाने के लिए प्रोत्साहित किया जाए।

मुल्क में होने वाले सभी समारोहों में शाल-टोपियाँ, पगडियाँ, गदा व तलवारें भेंट करने की परंपरा को तिलांजलि देकर केवल और केवल देसी बैंगनों के हार बनाकर माननीयों के गले में डाले जाएँ। सभी होटलों, ढाबों के अलावा संसद और विधानसभा की कैंटीनों में भी देसी बैंगन की डिशें परोसा जाना कानूनन अनिवार्य बनाया जाए, देश के कवियों, शायरों और साहित्यकारों को देसी बैंगनों के महिमांडन के लिए साहित्यिक पुरस्कारों से नवाजा जाए और उन्हें नकद नारायण के साथ-साथ श्रीफल की जगह देसी बैंगन भेंट किए जाएँ।

इसी तरह सरकारी और निजी क्षेत्र के सभी कर्मचारियों को मासिक वेतन के साथ देसी बैंगनों का एक-एक पैकेट अवश्य दिया जाए। इससे मुल्क में कार्य संस्कृति के साथ-साथ बैंगन संस्कृति को बढ़ावा मिलेगा... आने वाले समय में अखबारों में यह खबर पढ़ने को भी मिलेगी कि भारत ने विश्वगुरु के साथ-साथ बैंगन गुरु का खिताब भी हासिल कर लिया है।

रही वैज्ञानिकों की यह दलील कि बीटी बैंगन में रोग प्रतिरोधक क्षमता है तो यह दलील मानते हुए हम यही अर्ज करेंगे कि हम हिंदोस्तानियों के भीतर तो गंदी बस्तियों और फुटपाथों में भिनभिनाती मक्खियों के बीच खतरनाक बीमारियों से बचे रहने की अदभुत क्षमता पहले से ही मौजूद है। फिर हम बीटी बैंगन के लिए कपड़ेफाड़ बयानबाजी काहे को करें!

जब हम इस मुल्क में मिलावटी चीजें खा सकते हैं तो देसी बैंगन क्यों नहीं! चर्चा को विराम देते हुए अपुन तो यही कहेंगे- देसी बैंगन खाओ और मस्त हो जाओ!

Vocabulaire et expressions

वैज्ञानिक-f scientifique

आविष्कार-m invention

बर्बाद करना détruire

प्रयोगशाला-f laboratoire

बंडल-m liasse

करंट-m courant électrique

खून-m sang

पसीना-m transpiration

कमाई-f ce que l'on gagne

खून-पसीने की कमाई le résultat de dur labeur

नफरत-f haine

कद्र-f respect

राजनीति-f politique

गंदगी-f saleté

दृढ ferme	नकद नारायण-m l'argent dieu
इच्छाशक्ति-f force de la volonté	निजी क्षेत्र-m secteur privé
खिलाफ contre	मासिक mensuel
लीडर-m chef, leader	पैकेट-m paquet
एकमत d'un seul avis	बढ़ावा-m encouragement
तवज्जो-f attention concentrée	विश्वगुरु-m le gourou du monde
प्रोत्साहित encouragé	खिताब-m titre
समारोह-m cérémonie	हासिल-f करना acquérir
गदा-f massue	दलील-f argument, raison
तलवार-f épée	प्रतिरोधक résistant
परंपरा-f tradition	अर्ज करना faire une requête
तिलांजलि-f देना renoncer	फुटपाथ-f (footpath) trottoir
माननीय digne de respect	भिनभिनाना bourdonner autour, souvent, des saletés
संसद-f chambre des députés	मक्खी-f mouche
विधानसभा-f assemblée législative	अद्भुत merveilleux, extraordinaire
कैंटीन-f cantine, cafétéria	मौजूद présent
डिश-f plat	बयानबाजी-f faire (guerre) des déclarations
परोसाना servir	मिलावट-f adultération
कानूनन selon la loi	चर्चा-f discussion
अनिवार्य obligatoire	विराम-f point, arrêt
महिमामंडन orner de grandeur, de gloire	मस्त होना être insouciant, un peu ivre.
नवाज़ना faire l'objet de sa compassion	

Questions :

Qu'envisage l'auteur comme activité pour les scientifiques ?

Quel rôle pour le देसी बैंगन?

L'auteur soutien quelle variété ?